

SAECO ODEA GO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ezt a készüléket szemes kávéból való presszókávé készítésére gyártották, valamint ellátták forró víz és gőzadagoló egységgel. Őrölt kávéból való kávékészítésre nem alkalmas.

A készüléket elsősorban háztartási igénybevételre tervezték, nagyobb vendéglátó ipari feltételekre nem méretezték.

Figyelem: kizárt minden felelősségvállalás a következő okokból bekövetkezett károkért:

- nem megfelelő, a jelzett felhasználástól eltérő felhasználás esetén;
- nem meghatalmazott személy vagy szervíz által végzett javítások esetén
- az elektromos tápkábel átalakítása esetén
- a készülék bármely részének átalakítása esetén
- a készülék elvizesedése valamint fagypont (0°C, 32°F) alatt tartása esetén

Az említett esetekben a garancia és szavatosság vállalás érvényét veszti



A FIGYELMEZTETŐ HÁROMSZÖG FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT JELÖL. KÉRJÜK, MINDIG TARTSA BE AZOKAT, A SAJÁT ÉS KÖRNYEZETE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.

A KEZELÉSI ÚTASÍTÁS HASZNÁLATA

TARTSA MEG EZT A KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA IS.



KELLEK



Őrlésfinomság állító kulcs



„Aqua Prima” vízágyultó (opcionális, külön rendelhető)



Elektromos csatlakozó kábel

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ezt a készüléket szemes kávéból való presszókávé készítésére gyártották, valamint ellátták forró víz és gőzadagoló egységgel. Őrölt kávéból való kávékészítésre nem alkalmas.

A készüléket elsősorban háztartási igénybevételre tervezték, nagyobb vendéglátó ipari feltételekre nem méretezték.

Figyelem: kizárt minden felelősségvállalás a következő okokból bekövetkezett károkért:

- nem megfelelő, a jelzett felhasználástól eltérő felhasználás esetén;
- nem meghatalmazott személy vagy szervíz által végzett javítások esetén
- az elektromos tápkábel átalakítása esetén
- a készülék bármely részének átalakítása esetén
- a készülék elvizesedése valamint fagypont (0°C, 32°F) alatt tartása esetén

Az említett esetekben a garancia és szavatosság vállalás érvényét veszti



A FIGYELMEZTETŐ HÁROMSZÖG FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT JELÖL. KÉRJÜK, MINDIG TARTSA BE AZOKAT, A SAJÁT ÉS KÖRNYEZETE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.

A KEZELÉSI ÚTASÍTÁS HASZNÁLATA

TARTSA MEG EZT A KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA IS.



KELLEK



Őrlésfinomság állító kulcs



„Aqua Prima” vízágyultó (opcionális, külön rendelhető)



Elektromos csatlakozó kábel

AZ ELSŐ BEKAPCSOLÁS

Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állásban van. Ellenőrizze a készülék alján található elektromos adattábla adatait, hogy megfelelő környezetben használja a készüléket.



Emelje le a szemes kávé tartály fedelét.



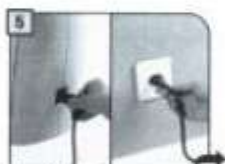
Töltse fel a szemes kávé tartályt szemes kávéval. Ne tegyen őrölt kávé a szemes kávé tartályba! A tartály fedelét helyezze vissza a helyére.



Vegye ki a víz tartályt. (Óvatosan emelje meg egy kicsit és húzza ki a készülékből.) Javasoljuk az „Aqua Prima” vízlágyító használatát (9. oldal).



Öblítse ki a víz tartályt és töltse fel emberi fogyasztásra alkalmas ivóvízzel, a MAX jelzésig.



Csatlakoztassa az elektromos kábelt egyik végét a készülék hátoldalán található csatlakozóba, a másikat pedig az elektromos hálózatba.



Nyomja meg a főkapcsolót, kapcsolja be a készüléket. Az önellenőrző program leellenőrzi a készülék elemeit.



Helyezzen egy edényt a gőzadagoló cső alá.



Fordítsa el az adagoló csap gombját a víz állásba.



Várjon, amíg a készülék folyamatosan adagolja a vizet.



Fordítsa el az adagoló csap gombját a víz állásba.



Vegye el az edényt



A készülék használatra kész.

Amikor a készülék eléri az üzemhőmérsékletet, egy öblítő ciklussal átmossa a belső vízrendszert, a központi egységet és az adagoló fejet. Kis mennyiségű vizet adagol, ez alatt a fényjelzések az óramutató járásával megegyező irányba villognak. Várja meg, amíg a ciklus véget ér.

„AQUA PRIMA” VÍZLÁGYÍTÓ (OPCIONÁLIS, RENDELHETŐ)

A felhasznált víz minőségének javítása érdekében használjon „Aqua Prima” vízlágyítót. Használat előtt áztassa vízbe 30 percig.



Csomagolja ki a lágyítót a csomagolásból, és állítsa be rajta az aktuális hónapot.



Helyezze be a lágyítót az üres víz tartályba. Úgy fordítva, hogy a lágyítón levő kitéremkedés a víz tartály megfelelő fogadó részéhez kerüljön.



Töltse fel a víz tartályt friss, ivóvízzel. Ezután hagyja a lágyítót 30 percig ázni. Ezután öntse ki a víz tartályból a vizet, öblítse ki a víz tartályt, majd ismét töltse fel.



Helyezzen egy edényt a gőzadagoló cső alá. Engedje le a vizet a készülékből a gőzcsővön keresztül (12. oldal)



Töltse fel a víz tartályt friss, ivóvízzel. A készülék használatra kész üzemmódban van.

KÁVÉITAL KÉSZÍTÉS

A kávéital készítés tetszőlegesen leállítható az  gomb megnyomásával. Két adag készítése alkalmával a készülék először két fél adag italt készít, majd leállítja az adagolást, megőrli a következő adag kávéját és a következő két fél adag kávéitalt elkészítésével befejezi az italkészítést.



1. Állítsa a csepegtető tálcát a megfelelő magasságra.



2. Helyezzen egy csészét a kifolyónyílás alá, ha egy adag kávé szeretne készíteni.



3. Helyezzen két csészét a kifolyónyílás alá, ha két adagot szeretne készíteni.



4. Állítsa be a kívánt kávéhosszúságot, a gomb elforgatásával.



5. Nyomja meg a központi gombot egyszer, ha egy adagot, és kétszer, ha két adag kávé készítése.



6. A készülék automatikusan elindítja a darálást. Amikor elkészül az italkészítés, vegye el a csészét/ket.

FORRÓ VÍZ ADAGOLÁSA

 A forró víz adagolásakor előfordulhat, hogy a forró víz kicsap a csövön, ami égési sérülést okozhat. Az adagoló cső felforrósodhat, ezért legyen óvatos, és ne érintse azt puszta kézzel. Használja a megfelelő fogantyút.



1. Állítsa be a csepegtető tálcát a megfelelő szintre.



2. Helyezzen egy csészét a teavíz adagoló cső alá.



3. Fordítsa el a teavíz adagoló gombot  állásba.



4. Várja meg amíg a csésze megtelik forró vízzel.



5. Forgassa a teavíz adagoló gombot az eredeti állapotba.



6. Vegye el a csészét.

CAPPUCCINO

 Az adagolás kezdetekor lehet, hogy a forró víz kifröccsen a csövön, ami égési sérülést okozhat. Az adagoló cső felforrósodhat, ezért legyen óvatos, és ne érintse azt puszta kézzel. Használja a megfelelő fogantyút.



1. Állítsa be a csepegtetőtálca magasságát a megfelelő szintre.



2. Töltse fel a csészét 1/3 részig hideg tejjel.



3. Helyezze a csészét a gőzadagoló cső alá.



4. Nyomja meg a gőzváltó gombot. A gőzfunkció fényjelző felvilág.



5. A fényjelzés villogva jelzi, hogy a készülék nem üzemkész. Várja meg, amíg a fény folyamatosan világít, és a készülék üzemkész állapotba kerül.



6. Nyissa ki a csapot, forgassa  állásba.



Engedje ki a csőben lévő kevés vizet és várja meg amíg elkezdődik a gőzadás.



Zárja el a csapot.



Süllyessze a gőzőli csövet a tej felszíné alá.



Nyissa ki a csapot, forgassa ☞ állásba.



Habosítsa fel a tejet a csészét körkörös mozgattva.



Zárja el a csapot, állítsa ☑ állásba.



Nyomja meg ismét a gőz/teavíz választó gombot. A fényjelzés villogva jelzi, hogy a kazánt leigényteleníteni kell.



Helyezzen egy edényt kevés vízzel az adagoló cső alá.



Süllyessze az adagoló csövet a víz felszíné alá, és nyissa meg a csapot.



Amint az üzemi állapotjelző fény (10. oldal) folyamatosan világít, zárja el a csapot.



Vegye el a csészét és várja meg, amíg a gőzőli cső lehűl. Ezután takarítsa le a csövet.

Miután elkészítette a tejhabot, készítse el a kávét a tejhabra a cappuccinóhoz.

VÍZKÖTELENÍTÉS



Amikor elindítja a vízkötelenítési ciklust maradjon a készülék közelében, ne hagyja azt felügyelet nélkül (kb. 40 perc).

A vízkötelenítéshez kizárólag a **Saeco** cég által csomagoltatott vízköoldószert használja! A nem megfelelő vízkötelenítőszer használatából adódó károkért a kávéfőző gép gyártója és importőre felelősséget nem

Figyelem! Ecetet vagy sósav tartalmú szereket ne használjon vízkötelenítéshez! Ezek az anyagok komoly károkat okozhatnak készülékében.

Amikor a készülék azt jelzi, vagy kemény víz esetén, havi rendszerességgel végezze el a vízkötelenítést. Használja a Saeco által kifejlesztett vízköoldószert, ami nem mérgező és nem környezetkárosító.

A vízköoldószert a kezelési utasítás szerint alkalmazza, és tartsa be a helyi környezetvédelmi előírásokat.

Figyelem! Mielőtt elkezdené a műveletet, győződjön meg a következőkről:

1. legyen kéznél egy megfelelő méretű edény (kb. 1 liter űrtartalmú)
2. amennyiben használja az Aqua Prima vízlágyítót, azt vegye ki a víztartályból.



Amikor a vízkötelenítést jelző lámpa villog, végezze el a vízkötelenítést.



Újítsa ki a víztartályt, majd töltsse fel 1 liter vízzel és öntse hozzá a vízkötelenítő folyadékot.



Helyezze az odakészített edényt a teavíz/gőz adagoló cső alá.



Nyissa ki a teavíz adagoló csapot, állítsa ☞ állásba. Hagyja a vízádagolást 15



Zárja el a csapot.



Öntse ki a kiengedett vízkötelenítő szert.



Engedje ki a csőben lévő kevés vizet és várja meg amíg elkezdődik a gőzadágalás.



Zárja el a csapot.



Süllyessze a gőzőli csövet a tej felszíné alá.



Nyissa ki a csapot, forgassa ☞ állásba.



Habosítsa fel a tejet a csészét körkörös mozgattva.



Zárja el a csapot, állítsa ☜ állásba.



Nyomja meg ismét a gőz/teavíz választó gombot. A fényjelzés villogva jelzi, hogy a kazánt leignteleníteni kell.



Helyezzen egy edényt kevés vízzel az adagoló cső alá.



Süllyessze az adagoló csövet a víz felszíné alá, és nyissa meg a csapot.



Amint az üzemi kész állapotjelző fény (10 oldal) folyamatosan világít, zárja el a csapot.



Vegye el a csészét és várja meg, amíg a gőzőli cső lehűl. Ezután takarítsa le a csövet.

Miután elkészítette a tejhabot, készítse el a kávét a tejhabra a cappuccinóhoz.

VÍZKÖTELENÍTÉS



Amikor elindítja a vízkötenítési ciklust maradjon a készülék közelében, ne hagyja azt felügyelet nélkül (kb.40 perc).

A vízkötenítéshez kizárólag a **Saeco** cég által csomagoltatott vízköoldószert használja! A nem megfelelő vízkötenítőszer használatából adódó károkért a kávéfőző gép gyártója és importőre felelősséget nem

Figyelem! Ecetet vagy sósav tartalmú szereket ne használjon vízkötenítéshez! Ezek az anyagok komoly károkat okozhatnak készülékében.

Amikor a készülék azt jelzi, vagy kemény víz esetén, havi rendszerességgel végezze el a vízkötenítést. Használja a Saeco által kifejlesztett vízköoldószert, ami nem mérgező és nem környezetkárosító.

A vízköoldószert a kezelési utasítás szerint alkalmazza, és tartsa be a helyi környezetvédelmi előírásokat.

Figyelem! Mielőtt elkezdené a műveletet, győződjön meg a következőkről:

- 1 legyen kéznél egy megfelelő méretű edény (kb. 1 liter űrtartalmú)
- 2 amennyiben használja az Aqua Prima vízlágyítót, azt vegye ki a víztartályból.



Amikor a vízkötenítést jelző lámpa villog, végezze el a vízkötenítést.



Úritse ki a víztartályt, majd töltsse fel 1 liter vízzel és öntse hozzá a vízkötenítő folyadékot.



Helyezze az odakészített edényt a teavíz/gőz adagoló cső alá.



Nyissa ki a teavíz adagoló csapot, állítsa ☞ állásba. Hagyja a vízádagolást 15



Zárja el a csapot.



Öntse ki a kiengedett vízkötenítő szert.

A KÖZPONTI EGYSÉG (KPE) TISZTÍTÁSA

A KPE-t legalább hetente egyszer, de minimum 40 adagonként el kell takarítani. Mielőtt kiemelné azt a készülékből, húzza ki a zacskókat, ahogyan azt a 4. ábra szemlélteti a 17. oldalon. Amikor elmosta a KPE-t, és megtörölte száraz törölkendővel, helyezze vissza a helyére, tegye vissza a zacskókat és csukja be a szervizajtót.



Nyomja meg a PRESS feliratnál a KPE-t, hogy azt ki tudja emelni a helyéről.



Folyóvíz alatt mossa
el a KPE-t, különös
tekintettel a benne levő
két szűrőre.



Ellenőrizze, hogy a KPE tengelye megfelelő állásban van. A két jelzés egybe esik.



Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelő állásban vannak. A KPE helyzetjelző kábel felső állásban kell, hogy legyen. Ellenőrizze a helyzetét, egyszerűen nyomja le a „PUSH” feliratra.



A KPE hátsó felén lévő dugattyúemelő idomnak érintkeznie kell a KPE házzal.



Helyezze vissza az elmosott és száraz KPE-t. Ilyenkor NE nyomja le a „PUSH” feliratot.



Helyezze vissza a zacskiókat és csukja be szervizajtót.

HIBAJELENÉS	KIVÁLT OKK	MEGOLDÁSOK
A készülék nem lehet bekapcsolni	A készülék nem is csatlakoztatva az elektromos hálózatra. A fűkötő nem is a készülékre csatlakoztatva	Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra. Csatlakoztassa az elektromos kábelt a készülékre. Majd kapcsolja be a fűkapcsolót.
A kávé nem elég forró	A csészék hidegek, hővesztékélelő	Melegítse fel a csészét forró vízzel.
Nem lehet forró vizet vagy gőzt adagolni	Előmördült az adagoló fej	Tűvel takarítsa ki az adagoló fejet.
A kávé nem elég krémes	Nem megfelelő a kávékeverék vagy lejárt a szavatossága	Váltson kávékeveréket.
A készülék hosszú ideig fut fel, vagy kevesebb kávé kerül a csészébe a megadotttól	A készülék eltorzítva van	Vizsgálatossítsa a készüléket.
A központi egységet nem lehet kivevni a készüléktől	A KPE nem alaphelyzetben. A zacskók a helyen van	Kapcsolja be a készüléket. Csúsza be a szervizajtót. A KPE alaphelyzetbe áll. Húzza ki a zacskókat, majd vegye ki a KPE-t.
Nem lehet kávé készíteni	Nincs a víztartály. A szemes kávé tartály kioldott vagy nincs a helyen a kávétartály fedele. Meghiál vagy nincs a helyen a zacskók és a mellett levő csatlakozás. A készülék gáz funkcióban van, gáz/víz gomb (B, oldal) világít.	Töltsd fel a víztartályt és légtelenítsa a vízrendszert. Töltsd fel a szemes kávé tartályt szemes kávéval és helyezze vissza a tartály fedelét. Bekapcsolt állapotban ürítse ki a zacskókat és a csatlakozást. A tartozékok 8 másodperc eltelté után legyenek visszahelyezve. Tegyen egy szűrt a gáz/ víz alá. Nyomja meg a gáz/víz gombot a hőfokjelző villogni kezd, majd nyissa meg a forró víz / gáz csapot. Addig tartsa nyitva, míg a víz egyenletesen nem folyik a csővön keresztül és az üzemiállapotjelző fény folyamatosan világításra át nem vált.
	A KPE előmördött, nincs jól a helyen, vagy nincs becsukva a szervizajtó. A vízrendszer nincs légtelenítve.	Takarítsa el a KPE-t, tegye vissza a helyre és csúsza be a szervizajtót. Légtelenítsa a rendszert, engedjen forró vizet a levezet/gáz adagoló csővön.
	A kávéhossz állító gomb nincs megfelelő helyzetben.	Állítsa hosszabbra az adagolásihosszát.
A kávé túl keskeny készült	Az őrlésfőmőrség túl apró. A vízrendszer nincs légtelenítve.	Állítsa durvábbra az őrlésfőmőrséget. Légtelenítsen, engedjen ki a gáz csővön keresztül forró vizet.
	Előmördött a KPE	Takarítsa el a KPE-t
A kávéfolyó fej környékén folyik a kávé	Az adagoló fej előmördött.	Takarítsa el a kávéfolyót.

A KÖZPONTI EGYSÉG (KPE) TISZTÍTÁSA

A KPE-t legalább hetente egyszer, de minimum 40 adagonként el kell takarítani. Mielőtt kiemelné azt a készülékből, húzza ki a zacskiokat, ahogyan azt a 4 ábra szemlélteti a 17. oldalon. Amikor elmosa a KPE-t, és megtörölte száraz törölkendővel, helyezze vissza a helyére, tegye vissza a zacskiokat és csukja be a szervizajtót.



Nyomja meg a PRESS feliratról a KPE-t, hogy azt ki tudja emelni a helyéről.



Folyóvíz alatt mossa el a KPE-t, különös tekintettel a benne lévő két szűrőre.



Ellenőrizze, hogy a KPE tengelye megfelelő állásban van. A két jelzés egybe esik.



Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelő állásban vannak. A KPE helyzetjelző kampó felső állásban kell, hogy legyen. Ellenőrizze a helyzetét, egyszerűen nyomja le a „PUSH” feliratról.



A KPE hátsó felén lévő dugattyúemelő idomnak érintkeznie kell a KPE házzal.



Helyezze vissza az elmosott és száraz KPE-t. Ilyenkor NE nyomja le a „PUSH” feliratot.



Helyezze vissza a zacskiokat és csukja be a szervizajtót.

HIBAJELENSÉG	KIVÁLTÓ OKOK	MEGOLDÁSOK
A készülék nem lehet bekapcsolni	A készülék nem csatlakoztatva az elektronikus tápellátásra	Csatlakoztassa a készüléket az elektronikus hálózatra.
	A tápellátás nem a készülékhez csatlakoztatva	Csatlakoztassa az elektronikus kábelt a tápellátásra. Majd kapcsolja be a főkapcsolót.
A kávé nem elég forró	A csészék hidegek, nem melegítve	Melegítse fel a csészét forró vízzel.
Nem lehet forró vizet vagy gőzt adagolni	Előfordult az adagoló fej	Tövel takarítsa ki az adagoló fejet.
A kávé nem elég krémes	Nem megfelelő a kávékeverék vagy lejárt a szárazanyag	Váltson kávékeverékre.
A készülék hosszú ideig fut fel, vagy kevesebb kávé kerül a csészébe a megszokottól	A készülék elszívódott	Vízkezelés a készülék.
A központi egységet nem lehet kivenni a készülékből	A KPE nincs alap helyzetben	Kapcsolja be a készüléket. Csukja be a szervizajtót. A KPE alap helyzetbe áll.
	A zacskiok a helyen van	Húzza ki a zacskiokat, majd vegye ki a KPE-t.
Nem lehet kávéfolyást látni	Nincs a víz tartály	Töltsön fel a víz tartályt és légtelenítse a vízrendszert.
	A szemes kávé tartály kiürült vagy nincs a helyen a kávé tartály fedele	Töltsön fel a szemes kávé tartályt szemes kávéval és helyezze vissza a tartály fedelét.
	Meghiúsult vagy nincs a helyén a zacskiok és a mellett lévő csatlakozás	Bekapcsolni állapotban érintse ki a zacskiokat és a csatlakozást. A tartozékok 8 másodperc eltelté után legyenek visszahelyezve.
	A készülék gőz funkcióban van, gőz/víz gomb (18. oldal) világít	Tegyen egy edényt a gőz kiadó alá. Nyomja meg a gőz/víz gombot, a hőfokjelző villogni kezd, majd nyissa meg a forró víz / gőz csapot. Addig tartsa nyitva, míg a víz egyenletesen nem folyik a csővön keresztül és az üzemi állapotjelző fény folyamatosan világításra át nem vált.
	A KPE előmódított, nincs jól a helyén, vagy nincs becsukva a szervizajtó	Takarítsa el a KPE-t, tegye vissza a helyére és csukja be a szervizajtót.
	A vízrendszer nincs légtelenítve	Légtelenítse a rendszert, engedjen forró vizet a forró/víz adagoló csővön.
	A kávéhossz állító gomb nincs megfelelő helyzetben	Állítsa hosszabbra az adagolóhosszát.
A kávé túl keskeny kávé	Az ártérfülség túl apró	Állítsa durvábbra az ártérfülséget.
	A vízrendszer nincs légtelenítve	Légtelenítse, engedjen ki a gőz csővön keresztül forró vizet.
	Előmódított a KPE	Takarítsa el a KPE-t.
A kávé kifolyó fej környékén folyik a kávé	Az adagoló fej előmódított	Takarítsa el a kávé kifolyót.